

プーリキナのロシア語

И.М. プーリキナ、Е.Б. Захар-Некрасова 著

須川 宏之 訳

はじめに

ロシア語の文法書を探してみると案外良書が少ないような気がする。「帯に短し、襷に長し」といったところである。大体どの語学でも学習者の健忘用に、あるいは更なる学習用に参考となるようなよい文法書が存在する。ロシア語に関しては認識不足か、そのようなものがないような気がする。ロシア語を学習する熱心な人たちに質問されるたびに返答に窮してきたのが実情である。

そこで学生時代を思い起こして『新ロシア語文典』（И.М. プーリキナ、Е.Б. Захар-Некрасова 著、稲垣兼一、初瀬和彦共訳、吾妻書房刊）を探してみたところ出版社の倒産により絶版になっているとのことだった。同書をたよりにロシア語の学習を進めた人は多いのではないだろうか。

新しい外国語の学習に胸躍らせ、学習を展開する、やがて投げ出したくなる。そこをぐっと我慢して学習を続けると、だんだんと語学学習の面白みが分かってくるわけで、そんなときのための絶好の参考書が本書であると考え人は少なくないと思うのです。どんなことでもそのルールが分かれば分かるほど面白くなるものです。

そこでプーリキナの『ロシア語』をモスクワのロシア語出版社 2000 年版¹に基づいて翻訳しようと思い立ったわけである。

ロシア語を学習する人が増大し、本訳がその一助になればと願って・・・

¹ И.М. Пулькина, Е.Б. Захара-Некрасова, *Русский Язык*, Издательство, Русский язык, Москва 2000

И.М. プーリキナ、Е.Б. ザハーバーネクラソバ

ロシア語

形態論

品詞の一般的特徴

ロシア語には概念的な単語と統語論的な単語がある。

概念的な単語は対象の (мальчик 少年、стол テーブル、карандаш 鉛筆)、質 (красивый 美しい、большой 大きい、синий 青い)、量 (два 2、три 3、десять 10) 行為 (пишет 彼は書く、бегает 彼は走る、учится 彼は学ぶ)、あるいはその修飾語 (хорошо 上手に、плохо 下手に、быстро 速く、тихо 静かに) を意味する。

統語論的な単語は概念的な単語間の関係あるいは文節間の関係を表現する：

Книга и журнал на столе. テーブルの上に本と雑誌があります。

Я приехал из Лондона. 私はロンドンから来ました。

Товарищ не пришёл в университет, потому что заболел. 病気だったので、仲間は大学に来ませんでした。

(これらの文章の中で統語論的な単語は：и ～と、на ～の上に、из ～から、

не ～でない、в ～に／～へ、потому что なぜならば・・・)

それらの意味によって、文章中の役割や働きが変わり、それらの単語は品詞と呼ばれるものに分類される。

統語論的であれ、概念論的であれ、どの単語も決まった品詞に属する。

1. 名詞：ученик 生徒、стол テーブル、внимание 注意など・・・
2. 形容詞：красивый うつくしい、большой 大きい、деревянный 木製の・・・
3. 数詞：один いち、два に、первый 第一に、など・・・
4. 代名詞：я 私、ты きみ、он 彼、тот あれ、мой 私の、など・・・
5. 動詞：читать 読む、сидеть すわる、учиться 学ぶ、など・・・
6. 副詞：хорошо よい、завтра 明日、здесь ここに、など・・・
7. 前置詞：в ～に／～のなか・～へ・に、на ～の上・上に、из ～から、около 近く、など・・・
8. 接続詞：и ～と、но でも、потому что なぜなら・・・など・・・
9. 助詞：разве 本当に(・・・か)、Разве ты не придёшь ко мне сегодня? きょうぼくのどこ

ろに来ないの。

ли ~かどうか・・・(疑問文を作る)、Читал ли ты эту книгу? この本読んだの。

ведь・・・だって(強調)、же(強調に使われる)

Ведь я же говорил тебе об этом. だから、そのことを君に話したじゃないか。

10. 間投詞: увы ああ・・・, ах! あっ!、ой! おお!

六品詞 —— 名詞・形容詞・代名詞・数詞・動詞・副詞 —— は概念的な単語である。それらは文の成分として使われる(後で、文の成分については定義する)。

三品詞 —— 前置詞・接続詞・助詞 —— は統語論的な単語である。それらは文の成分としては使われない。

間投詞は概念的な単語でも統語論的な単語のどちらでもない。

品詞の構成

ロシア語の単語は形態素と呼ばれるものに分類される。各部分はある一定の意味を有している。

単語の主要な部分はその語根である。それはその語の基本的な意味を示している。

1. 単に語根のみで構成されている単語: двор 中庭、宮廷、дом 家、стол テーブル、
2. 語根と接尾辞によって構成されている単語: двóрник 門番、屋敷番、дóмик 小さな家、стóлик 小さなテーブル、двóрник という単語の двор の部分が語根であり、そして — ник は接尾辞である。この接尾辞 — ник はこの場合、人を意味する新しい語を作るために使われている。接尾辞 — ник は колхóзник コルホーズ員、помóщник 助手、補佐、等の単語の中で同様な意味を有している。стóлик 小さなテーブル、дóмик 小さな家、という単語の中の接尾辞 — ик は小さなもの、指小辞を作る時に使われる。接尾辞 — ик は сáдик 小さな庭、карандáшик 小さな鉛筆、のような単語の中で、縮小(そして愛着)と同様な意味合いを有する。

接尾辞は語形成を行うためにも使われる: したがって、動詞 дал の да の部分は「(彼は)与えた」の語根であり、一方、л は過去時制を形成するために使用される。

веселéе 陽気なの比較級、の語根は весел であり一方、ее の部分は形容詞の比較級を形成する接尾辞である。

接尾辞は語根に続く単語の一部であり新たな単語を作ったり語形成を行うために使用される。

接尾辞は単語の意味に様々な意味合いを付け加える。

3. 単語は接頭辞に引く続く語根から成り立っている: перелёт 飛行、(перелёт через океán 大洋横断飛行)。перелёт 飛行、という単語の語根は лёт であり単語の基本的な意味を有してい

る。летать 飛行する、という単語にその語根を見出すことができよう、лётчик パイロット、лётная (погода) 飛行に適した (天候)、などである。перелёт という単語の中の пере — は新たな意味 (何かを越える、横切る) を形成する接頭辞である。この接頭辞は переходить (через горы) (山を越えて) 行く、перебежать (через улицу) (道を横断して) 走る、といった単語に同様の意味合いを付加する。

接頭辞は語根に先立つ語で主に新たな語形成に使用される。

接頭辞は単語の意味に様々な意味合いを付加する。

4. 語幹。語根と接頭辞で単語の語幹を形成する。どの語幹も語根を有している。

語幹は語根のみで形成されることもある：двор 庭、дворец 宮廷、дом 家、стол テーブル。このような語幹は一次派生と呼ぶ。

接頭辞あるいは接尾辞を含む語幹は二次派生とよばれ、例えば、дворник 門番、屋敷番、домик 小さな家、перелёт 飛行。

一つあるいはそれ以上の接頭辞か接尾辞をもつ語幹はしたがって、понастроить 建設する、のような単語 (понастроить много домов たくさんの住宅を建設する) は二つの接頭辞 (по- と на-) を含んでいる：исследователь 研究者、探検者、のような単語は語根 след と接頭辞 (ис-) と二つの接尾辞 (-ова と -тель) が語根に引き続いている。

一つあるいはそれ以上の語根を持つ単語、つまり、пароход 汽船、のような単語は二つの語根：пар 蒸気、と ход 行く、の二つの語根を有する。そのような単語は複合語と呼ばれる。

5. 語尾。語幹に引き続く単語の部分で活用語尾と言われ単語間の諸関係を意味する。ある単語と他の単語の間の異なった関係が異なった語尾で表現されている。

Я взял журнал брата. 私は兄弟の雑誌を取った。

Я взял журнал брата. 私は兄弟に雑誌を取ってあげた。

брат 兄弟、という単語は上記の文章では異なった語尾が異なった単語間の関係を表現している：最初の文章は私の兄弟の所有する雑誌 (чей журнал? だれの雑誌 — журнал брата 兄弟の雑誌) を私が取ったことを示しており、その対し、第二の文章は私が兄弟のために雑誌を取ったことを示している (кому? だれに、— брату 兄弟に、)。

形容詞 большой больша́я большо́е 大きい、は名詞の性に一致して異なった語尾を取っており、名詞に従って：большой мальчик 大きな少年、большой стол 大きなテーブル (男性名詞)、больша́я де́вочка 大きな少女、больша́я кни́га 大きな本 (女性名詞) большо́е собра́ние 大集会、большо́е письмо́ 長い手紙 (中性名詞)。

動詞 пишу́ 私は書く、пи́шешь 君は書く (単数)、пи́шет 彼は書く、пи́шем 私たちは書く、пи́шите 貴方は書く (複数)、пи́шут 彼らは書く、これは語幹 пиш- と語尾 -у, -ешь, -ет, -ем,

-ете, と -ут を有している。これらの語尾は動詞の人称と数を意味している。

6. 接尾辞。接尾辞は一つのそして同じ語根から異なった文法的形態を形成するのに役立つ、したがって читать 読む、は動詞：читатель 読者、чтение 読書、читка 朗読、そして читальня 読書室、は名詞であり：читательский (билет) 図書館の(チケット)、читальный (зал) 閲覧室、は形容詞であり：строить 建設する、は動詞：строитель 建築技師、строительство 建築、постройка 建設、は名詞であり：строительный (материал) 建築(資材)は形容詞である。

どの品詞にも一定の語尾がある。これらの語尾は様々な意味を表現し、特に名詞と形容詞の接尾辞が様々な意味を表現する。

接尾辞はその多産性に関する限り異なっており：多産的な接尾辞は近代ロシア語で使われている一般的な多くの単語を形成している：非多産的な接尾辞は限られた数の単語を形成している。

多産的な名詞の接尾辞には：

- ец (творец 創造者、горец 山の住民、борец 闘士)；
- (н)ик (отличник 優等生、колхозник コルホーズ員、пожарник 消防士)；
- чико-щик (переводчик 通訳、заказчик 顧客、каменщик レンガ職人)；
- ани (е), -ени (е), (внимание 注意 задание 課題、наблюдение 観察、) など。

最も一般的な多産的形容詞の接尾辞は：

- н-(летний 夏の、вечерний 晩に、местный 地元の、фабричный 工場の)；
- ск-(городской 都市の、английский 英語の、армейский 軍の) など。

7. 接頭辞。同じカテゴリーの他の単語から新たな語形成を行うのに役立つ、例えば、動詞から動詞を派生する (писать 書く、-переписать 書き直す、списать 書き写す、выписать 抜書きする、)、形容詞から形容詞を派生する (вкусный おいしい、-безвкусный おいしくない、мудрый 聡明な、-премудрый きわめて聡明な、весёлый 楽しい、-развесёлый ひどく陽気な、научный 科学的な、-антинаучный 非科学的な)。接頭辞は動詞に典型的に現れる (いくつかの動詞を除いて、主に外国語から借用されたもの) (написать 書く、перестроить 再建する、уехать 出発する、など) 動詞から名詞を派生する (приходить 来る、-приход やって来る、взмахнуть 振る、-взмах 振ること)。接頭辞は付加した単語に様々な意味合いを付け加える。したがって、接頭辞 вы- は中からの動きを動詞に付加する (выходить из аудитории 教室から出てくる、выезжать из города 街から出て行く、выносить что-то из комнаты 部屋から何か持ってくる、вывозить товары из страны 国から商品を持って来る、など)；しかし他の動詞に付加すると、この同じ接頭辞は何らかの結果をもたらす行動を引き起こすことを意味する (лечить больного

病人を治療する、-вылечить больного 病人を治癒させる、просить у товарища книгу 仲間に本のことを訊く、-выпросить у товарища книгу 仲間に本をねだる、)あるいは全体に一部を取り除く (вырезать картинки 絵を切り取る)、などである。

接頭辞と同様に接尾辞も多産的であり、非多産的である。いくつかの接頭辞、たとえば при- пере- と с- は様々な意味合いを付加された動詞に付け加えるが、他の、例えば、вз- と воз- は限られた動詞にのみに付加される。

練習問題1 下記の単語を書き出して語根に下線を引きなさい。

1. родина, родитель, родной. 2. земля, подземный, 3. новый, новость, новатор.
4. лететь, лётчик, полёт. 5. цена, ценить, ценный, оценка.

練習問題2 同じ語根をもつ単語を書き出して語根に下線を付しなさい。

1. Вот сад. В саду работает садовник. Он посадил красивые садовые цветы.
2. Скоро рассвет. На горизонте светлая полоса. Небо светлеет. Скоро солнце осветит поле и лес.
3. Мы идём по лесной дороге. Вокруг густой лес. В глубине леса домик лесника.
4. На нашей улице строят новый дом. К месту стройки часто подъезжает автомашины. Они привозят строительные материалы. Строитель работают быстро. Они закончат строительство дома к Новому году.

練習問題3 以下の語と同じ語根をもつ単語をあげなさい。

работа, свобода, мир, Москва, борьба, молодой, старый, учить, труд, счастье

練習問題4 イタリック体に語の接尾辞を指摘しなさい。

Садовник работает в саду. Лесник охраняет лес. Столяр делает столы. Моряк любит море.

Писатель написал роман. Учитель учит. Ученики учатся. Тракторист водит трактор.

練習問題5 以下のフレーズを書いて、イタリック体の単語の構成部分を示しなさい。

例：мор-ск-ой

лесная дорога, *садовые* цветы, *зимняя* одежда, *интересная* новость, *счастливая* молодость, *беспокойная* жизнь, *сельское* хозяйство, *липовая* аллея

練習問題6 以下の単語の接尾辞を見つけなさい。

вЫХОД, вХОД, полёт, разговор, безопаснoсть, рассвет

語幹の音韻交替

ロシア語では、単語が新たな形態あるいは接頭辞によって新たな語を形成した時、いくつかの音韻（母音あるいは子音）がそれに応じて他のものに置き換えられる：ある子音は他の子音に置き換えられる（たとえば、писать 書く — пишу 私は書く、друг 友人 — дружеский 友好的な）、そしてある母音は他の母音と置き換えられる（ломать こわす — разламывать 砕ける、вздох ため息をつく — вздох ため息）；加えて、新たな語形成がなされると母音の o とか e が現れたり消えたりする、例えば、сон 夢 — сна（単数生格）、отец 父 — отца（単数生格）、день 日 — дня（単数生格）борец 戦士 — борцы（複数）、кусок 破片 — куски（複数）、короткий 短い — короток（男性短語尾形）— коротка（女性短語尾形）。一つの音韻から他のものへの転換は音韻交替と呼ばれ、脱落してしまう母音は脱落母音という。子音が母音より頻繁に交替が行われる。

С — Ш

носить 着る — ношу, носишь . . .
 писать 書く — пишу, пишешь . . .
 высокий 高い — выше より高い、

Х — Ш

пахать 吹く — паху, пахешь . . .
 сухой 乾燥した — суше 比較級
 ухо 耳 — уши 耳の複数形
 страх 恐怖 — страшный 恐ろしい

З — Ж

возить 運ぶ — вожу, возишь . . .
 резать 切る — режу, режешь . . .
 низкий 低い — ниже 比較級

Г — Ж

могу ~できる — можешь . . . могут

дорогой 高い — дорóже 比較級

нога 足 — но́жка 可愛い足 (指小)

Г — Ж — З

друг 友達 — дру́жный 友好的な — друзья 友達 (複数形)

Д — Ж

сидеть 座る — сижú, сиди́шь . . .

молодой 若い — мо́ложе 比較級

Д — ЖД

ходить 歩く — хождéние 歩行

К — Ч

плакать 泣く — пла́чу, пла́чешь . . .

пекú (私はパンなどを) 焼く — печёшь, пекúт . . .

крéпкий 堅い — крéпче 比較級

река 川 — рéчка 小さい川 (指小)

востóк 東 — востóчный 東方の

Ц — Ч

лицó 顔 — ли́чный 顔面の

Т — Ч

хотéть ~したい — хочú, хóчешь, . . . хóтим . . .

хлопотáть あくせくする — хлопóчу, . . . хлопóчешь . . .

крутой 険しい — крúче 比較級

Т — Щ

прекрати́ть 中止する — прекращú, прекрати́шь . . .

роптáть 不満を言う — ро́щú, ро́щешь . . .

СТ — Щ

грустить 悲しむ — грущу́, грусти́шь . . .

простой 簡単な — проще́ 比較級

СК — Щ

искать 探す — ищú, ищешь . . .

Б — БЛ

любить 愛する — люблю́, люби́шь . . .

П — ПЛ

терпеть 我慢する — терплю́, терпи́шь . . .

В — ВЛ

готовить 準備する — готовлю́, готови́шь . . .

Ф — ФЛ

графить 罫線を引く — графлю́, графи́шь . . .

М — МЛ

кормить 餌を与える — кормлю́, корми́шь . . .

注—母音・子音の音韻交替の詳細は各品詞の章を参照のこと。

練習問題 7 以下の単語またはフレーズを書き出して、イタリック体の単語の語根に下線を付し子音の音韻交替を指摘しなさい。

1. *востóк, востóчный* район.
2. *столи́ца, столи́чные* театры.
3. *рука́, рúчка, ручно́й* медведь, вручи́ть письмó.
4. *друг, дружо́к, подру́га, подру́жка, друзья́, дружи́ть, дру́жная* рабо́та, *дру́жеский* привéт.

練習問題 8 以下の文章を読んで、共通の語根と母音の音韻変化のある単語を書き出しなさい。

1. —Прощу́ тебя, приходи́ ко мне сегодня́ вѣчером. —Не проси́, не могу́, я сегодня́ очень за́нят. Я буду́ сидеть́ дома́ и занима́ться. —Жаль! Но е́сли не мо́жешь сегодня́, приходи́ за́втра. —Не могу́ и за́втра. За́втра четвёрг, я ка́ждый четвёрг хожу́ раба́тывать в библиоте́ку и сижу́ там весь вѣчер.
2. Вчера́ я купи́л интере́сную кни́гу. Я давно́ хоте́л купи́ть э́ту кни́жку. Если́ хо́чешь, я и тебе́ купи́лю та́кую кни́гу.
3. —Почему́ у тебя́ сегодня́ та́кой плохой́ вид? —Вчера́ я по́здно лёг спа́ть, и у меня́ бо́лит голова́. Обы́чно я ложу́сь в 11 часо́в, вчера́ лёг в 2 ча́са но́чи и до́лго лежа́л —не мог засну́ть.
4. На окра́ине го́рода постро́или но́вую фа́брику. Фа́бричное зда́ние большо́е, све́тлое.

複合語

語幹の集まり。単語は二つ以上の語幹で形成されている（接尾辞があつたりなかつたり）：пар-о-ход 蒸気船、овц-е-во́д 羊飼ひ、трѣх-эта́жный 三階建ての。このように形成されるほとんどの語は名詞か形容詞である。

二つ（あるいはそれ以上の）語幹から形成されている単語は複合語と呼ばれている。複合語の部分を結合するために、いわゆる結合母音が使われる：硬子音の後の о（例えば、пароход 蒸気船）と軟子音のあとの е（例えば、земледе́лие 農業）、歯擦音（例えば、дружелю́бие 友好）と ц（例えば、овцево́д 羊飼ひ）。複合語は結合母音なしでも形成される：Волгогра́д ボルゴグラード、восьмиле́тка 八学年。複合語は一般的に名詞と動詞語幹から形成される（例えば、пароход 蒸気船、листопа́д 落ち葉、садово́д 庭師）；これらは形容詞と名詞語幹（例えば、чернозе́м 黒土）、代名詞と名詞（例えば、самокритика 自己批判）あるいは数詞と名詞（例えば、четырёхто́мник 四巻もの）から形成されることもある。

新しい単語は接尾辞を使って複合語から形成される：пароход-ств-о 汽船会社、овцево́д-ств-о 牧羊、земледе́ль-чesk-ий 農業の、дружелю́б-н-ый 友好的な、доброду́ш-н-ый 温厚な。

複合語は完全な語幹からだけでなく、不完全なものからも形成される（例えば、зарплата 賃金は за́работная пла́та から、универма́г 百貨店は универса́льный магази́н から形成されている）。不完全な語幹から形成された複合語は複合略語と呼ばれている。ロシア語には十月革命以後現れた多数の複合略語が存在する（комсомо́л 共産主義青年同盟、колхо́з コルホーズ、вуз 大学、США アメリカ合衆国、など）。

結合と略語の方法に従って、複合名詞はいくつかのグループに分類される：

(a) профсоюз 労働組合、 запчасти スペアパーツ、	профессиональный союз запасные части	最初の語だけ省略
(b) универсамг 百貨店、 собкор 特派員、 комсомол 共産主義青年同盟、	универсальный магазин собственный корреспондент коммунистический союз молодежи	複合語を構成するすべての語が省略されている
(c) вуз 高等教育機関、 США アメリカ合衆国、	высшее учебное заведение Соединённые Штаты Америки	複合語の頭文字で構成されている
(d) РФ ロシア連邦、	Российская Федерация 構成する語の名前の頭文字で構成されている	
(e) Днепродзс ドニエプル水力発電所、	Днепро́вская гидроэлектри́ческая стáнция 最初の語の省略と次の語の略語で構成されている	

注) 一単純な語と同様に複合略語は新たな単語をつくる：вуз 高等教育機関、
вузовская (конференция) 学会。

名 詞

ロシア語の名詞は性によって区分され、数と格によって変化する。

名詞の性

ロシア語の名詞は三つの性のいずれかに属する：男性名詞、女性名詞、中性名詞。

名詞の性を区別しうる必要がある、というのも形容詞、過去分詞、いくつかの代名詞、序数詞、過去時制の動詞は、その中心となる名詞の性に一致する、例えば、中心となる名詞の性に従ってその語尾をとる：

男性名詞	女性名詞	中性名詞
Интересный доклад.	Интересная книга.	Интересное задание.
おもしろい報告	おもしろい本	おもしろい課題
Синий карандаш.	Синяя бумага.	Синее пятно.
青い鉛筆	青い紙	青い点

Наш пёрвый урбк.	Нáша пёрвая лéкция.	Нáше пёрвое собрáние.
私たちの第一課	私たちの最初の講義	私たちの最初の集会
Пришёл студéнт.	Пришлá студéнтка.	Пришлó письмó.
学生が来た	女学生が来た	手紙が来た

I、人を意味している名詞の性は関係する人の性別によって決められ、他のすべての名詞の性はその語尾によって決められる。

以下の単語 мужч́ина 男、юноша 若人、дéдушка 祖父、отéц 父、брат 兄弟、мáльчик (мальч́ишка) 少年、はどれも男性を示し、男性名詞（その語尾がどうであれ）である：以下の単語 жéнщина 女、дéвушка 娘さん、мáть 母、дóчь 娘、бáбушка 祖母、сестрá 姉妹、は女性を示し、女性名詞である。

すべての男性の名前（どのような語尾であれ）は男性名詞に属する：

Ивáн (Вáня), Николáй, (Кóля), Владíмир (Волóдя), Никíта, Валент́ин (Вáля), Алексáндр (Сáша).

すべての女性の名前は女性名詞に属する：

Татья́на (Та́ня), Анна (Аня), Валент́ина (Вáля), Алексáндра (Сáша).

すべての人を意味する単語の中で、дитя́ 子供、という単語だけが中性名詞（近代ロシアではめったに使われないが）である。

II、無生物名詞の性は以下に見るような単数主格の語尾によって決定される：

- 1、語尾が -а (-я) で終わる名詞は女性名詞である：странá 国、земля́ 大地、рóдина 祖国、дерéвня 村、áрмия 軍隊。
- 2、語尾が -о (-ё) -е で終わる名詞は中性名詞である：письмó 手紙、пра́во 法律、ружьё 銃、мóре 海、здáние 建物、плáтье ドレス。
- 3、その語幹が硬子音 (лес 森、гóрод 町、мост 橋、дом 家) で終わるか、子音 й (музе́й 博物館、край 端、бой 戦闘) で終わる名詞は男性名詞である。
- 4、その語幹が軟子音 (день 日、тень 陰、огóнь 火、жизнь 生命、уго́ль 石炭、сталь 鋼鉄) あるいは硬または軟歯擦音 (нож ナイフ、рожь ライ麦、каранда́ш 鉛筆、тушь 墨、луч 光線、ночь 夜、плащ レインコート、вещь 物) は女性名詞か男性名詞である。
 - (a) день 日、огóнь 火、уго́ль 石炭、は男性名詞で、тень 陰、жизнь 生命、сталь 鋼鉄、は女性名詞である（これらの名詞の性は覚えられなければならない。補遺を参照）。
 - (b) нож ナイフ、каранда́ш 鉛筆、луч 光線、плащ レインコートは男性名詞である。
рожь ライ麦、глушь 僻地、ночь 夜、вещь 物、は女性名詞である。

その語幹が歯擦音で終了する男性名詞と女性名詞はそのスペルで区別する：女性名詞は単数

主格で歯擦音の後に ь をとる。他方、硬歯擦であれ軟歯擦であれ男性名詞は歯擦音の後に ь はとらない。

- 5、-мя (имя 名前、время 時間、знамя 旗、пламя 炎、плéмя 種族、сéмя 種、тéмя 頭頂部、стрéмя 鐙、брéмя 圧迫、вЫмя 乳房) で終わるロシア語名詞は 10 語あり、それらは中性名詞である。
- 6、無生物を意味するロシア語への借入語がある： пальтó オーバー、метрó 地下鉄、кинó 映画、бюрó 事務局、жюри́ 審査員、пари́ 賭け、боá ウワバミ、など。これらの単語は中性名詞であるが、例外が一つ、кóфе コーヒー、は男性名詞であり：したがって濃いコーヒーは крéпкий кóфе である。

練習問題 1 テキストを読んで、イタリック体の名詞の性を述べ、最初に男性名詞、次に女性名詞、中性名詞の順に表に書き出しなさい。

例：男性名詞 女性名詞 中性名詞

гóрод стáнция úтро

БЫ́ло *воскресéнье*. Мы рeш́или поéхать зá *город*. Рáно *úтром* пришл́и мы на *вокзáл* и сéли в пóезд. Мы éхали *час*. *Врéмя* прошлó незамéтно. Вот нáша *стáнция*. Мы вЫшли из вагóна. БЫ́ло я́сное *úтро*, ч́истое *не́бо*. На не́бе лишь однó бéлое *óблaчко*. Недалекó от стáнции был *лес*. В лес чéрез *пóле* велá *троп́инка*. В *пóле* ещё стóял *тумáн*. Мы вошл́и в лес. *Травá* былá мóкрая. На травé блeстéла *росá*. Мы шли и вдыхáли свéжий *вóздух*. Кругóm *тишинá* и *покóй*. СлЫ́шно тóлько *пéние* птиц. Вот мы услЫ́шали т́хое *журчáние* водЫ́. Это *ручéй*. В ручéе холóдная прозра́чная *водá*. Мы вЫпили водЫ́ и пошл́и дáльше. *Дорóга* привелá нас в иóле. *Сóлнце* высокó стóяло в не́бе. Был ужé *пóлдень*. В лесу́ былá прохлáдная *тень*, а в *пóле* жáрко. Мы остáлись в лесу́.

練習問題 2 練習問題 1 で行ったように以下の名詞を三つの性に分類して表を作りなさい。

дéрево, дуб, соснá, берёза, клён, болóто, рекá, óзеро, пруд, оврáг, поляна, луг, ягода, гриб, погóда, жарá, грозá, гром, мóлния, рáдуга, вéтер, дерéвня, селó, ночь, лунá, костёр, луч, рожь

練習問題 3 以下の文章を書いてイタリック体の男性名詞に一重下線を女性名詞に二重下線を中性名詞に波線で下線を引きなさい。

1. Близ леса протекала тихая речка.
2. На солнце ярко блестело озеро.
3. Мы вышли на поляну. Поляна пестрела цветами. Уже появилась земляника.
4. Стояла сильная жара.
5. В деревне мы пили чудесное молоко.
6. Вечером погода изменилась: началась гроза. Ярко сверкала молния, гремел гром. Но очень скоро гроза утихла. Небо прояснилось. Мы развели костёр, вскипятили чай и поужинали.

練習問題 4 一週間の曜日を書き出さない、それらの性を示さない。

練習問題 5 田舎への旅行について説明さない。前の練習問題を充分利用さない。

練習問題 6 以下の文章を書き出さない、語幹が歯擦音で終わっているものに下線を付し、男性名詞には一重線、女性名詞には二重線を付さない。

1. Врач спешит на помощь к больному.
2. На столе лежит чертёж.
3. В банке чёрная тушь.
4. Стóрож взял ключ и открыл гараж.
5. Дирéктор произнёс речь. 6. В поле поспела рожь.
7. Стояла тёмная ночь.
8. Ландыш цветёт в мае.

練習問題 7 以下の名詞を書き出さない。その名詞の性に従って、男性名詞なら мой, твой
女性名詞なら моя, твоя を付加さない。

мяч, нож, вещь, ключ, карандаш, плащ, речь

練習問題 8 以下の名詞を書き出さない。男性名詞に **один** を、女性名詞に **одна** を、付加
さない。

этаж, гараж, мышь, стóрож, ночь

練習問題 9 男性名詞に数詞 **один** を、女性名詞に **одна** を、中性名詞に **одно** を付加して以下
の名詞を書き出さない。

...студент, ...студентка, ...ученик, ...ученица, ...юноша, ...девушка, ...письмо, ...книга,

...альбóм, ...клуб, ...библиотека,аудитория, ...музéй, ...окно́, ...ме́сяц, ...неде́ля, ...час,
...мину́та, ...секунда

練習問題 10 以下の文を読んで、イタリック体の名詞＋名詞句を (1) 男性名詞 (2) 女性名詞
(3) 中性名詞に分類しなさい。

1. Это большо́е зда́ние — теа́тр. Это у́лица — у́лица Го́рького. Это пло́щадь — пло́щадь
Маяко́вского. Этот па́мятник — па́мятник Пу́шкину.
2. Как ва́ша фами́лия? Ма́я фами́лия Петро́в. Как ва́ше и́мя? Моё и́мя Никола́й.
3. Вчера́ я всё́ у́тро рабо́тал до́ма. Весь де́нь я был в университе́те.
4. Пе́рвого ма́я мы бы́ли на Кра́сной пло́щади. Вся пло́щадь бы́ла полна́ наро́ду.

練習問題 11 形容詞 **но́вый но́вая** を付加して以下の名詞を書き出しなさい。

жизнь, путь, тетра́дь, цель, портфе́ль.

練習問題 12 最初に形容詞 **инте́ресный, -ая, -ое** と **последний, -яя, -ее** を付加して以下の単語
を書き出しなさい。

докла́д, ле́кция, бесе́да, речь, консульта́ция, выступле́ние, собра́ние, конфе́ренция,
заседа́ние, совеща́ние, конце́рт

練習問題 13 (a) ある市 (町)、(b) 大学を描写できる単数形でいくつかの単語を書き出しな
さい。それらに形容詞を付加しなさい。

練習問題 14 以下の文章を読んで、イタリック体の名詞に一致する単語を見つけなさい。
それらの各々の性を述べなさい。

1. В саду́ растёт большо́й серебри́стый то́поль. Хорошо́ в зно́йный по́лдень под те́нью
то́поля.
2. Наступи́ла о́сень. Ча́сто идёт ме́лкий дождь.
3. В огоро́де росла́ моркóвь, рос карто́фель.
4. Вот морская́ при́стань. У при́стани стои́т большо́й кора́бль.
5. На столе́ лежала́ ру́копись.
6. Боле́знь помеша́ла ему́ приня́ть уча́стие в на́шей рабо́те.
7. Я сове́тую вам посмотре́ть э́тот интере́сный спекта́кль.

単数主格で語尾をとらずその語幹の終わりが軟子音である名詞の性

その語幹が軟子音でおわり単数主格で語尾を取らない名詞の性は覚えておかなければならない(これらの名詞はロシア語の辞書に示されている)。

しかし、単数主格からもその性を決めることが可能な時もある：

1、接尾辞から：

(a) 接尾辞 *-тель* と *-арь* (*читатель* 読者、*писатель* 作者、*выключатель* スイッチ、*библиотекарь* 図書館員) は男性名詞であり (女性名詞の *-тель* つまり、*метель* 吹雪、と *артель* 協同組合、は接尾辞ではない)。

(b) 接尾辞 *-ость* か *-есть* の付加されたすべての名詞 (*новость* ニュース、*радость* 喜び、*промышленность* 産業、*свежесть* 新鮮さ) は女性名詞である。

2、名詞の意味から：

月の名前 (*январь* 一月、*февраль* 二月、*апрель* 四月、*июнь* 六月、*июль* 七月、*сентябрь* 九月、*октябрь* 十月、*ноябрь* 十一月、*декабрь* 十二月) は男性名詞である。

3、単語の最後の音から：

無生物を意味し、その語の終わりに *-знь* (*жизнь* 人生)、*-сть* (*честь* 名誉)、*-сь* (*высь* 上空)、*-вь* (*любовь* 愛)、*-бь* (*прорубь* 氷にくり抜かれた穴)、*-пь* (*степь* ステップ) は女性名詞 (補遺1 参照のこと)。

他の場合については辞書で確認しなければならない (無生物を意味する最も一般的な男性名詞と女性名詞については補遺2 を参照のこと)。

練習問題 15 以下の文章を読みなさい。イタリック体の名詞の性を述べなさい。

1. Глухая ночь. Река ревет. (П.)
2. Вот дождик брызнул. Пыль летит. (Тютч.)
3. Был вечер. Небо меркло. Воды струились тихо. Жук жужжал. (П.)
4. Ветер спал. Метель утихла, небо было необыкновенно чисто. (Б.Пол.)
5. Был январь, со степи дул острый северный ветер. (Б.Пол.)
6. Мороз и солнце. День чудесный. (П.)
7. Прозрачный лес один чернеет, и ель сквозь иней зеленеет, и речка подо льдом блестит. (П.)
8. Дождь прошёл. Трава блестит. В небе радуга стоит. (Марш)

練習問題 16 名詞の性を指摘しなさい、それらに形容詞を付しなさい。

наро́д, ро́дина, мир, жизнь, труд, дру́жба, еди́нство, сою́з, борьба́, свобода́,
незави́симость, молоде́жь, безопа́сность, прогрéсс, правите́льство, госуда́рство, а́рмия,
па́ртия, хозя́йство, поли́тика, культу́ра, идеоло́гия

職業や役職を意味する名詞の性

職業や役職を意味する名詞は一般的に男性名詞（педаго́г 教師、профе́ссор 教授、доце́нт 助教授、врач 医師、судья́ 判事、секретáрь 秘書、меха́ник 整備士、то́карь 旋盤工、садово́д 園芸家）であるが、近代ロシア語ではこれらの名詞は女性を考慮して使用されている：

Она́ о́пытный врач. 彼女はベテランの（経験のある）医師です。

Эта де́вушка—хоро́ший то́карь. この女性はすばらしい旋盤工です。

Моя́ сестра́—прекрасный педаго́г. 私の姉妹は立派な教師です。

これらの場合、形容詞（о́пытный ベテランの、経験のある、хоро́ший よい、すばらしい、прекрасный りっぱな）は男性名詞（врач 医師、то́карь 旋盤工、педаго́г 教師）に属するものとしてその性に一致して使用されている。

Кто выступáл на собра́нии с докла́дом? — Выступáла профе́ссор Миха́йлова.

だれが会議で報告をしたんですか。—ミハイロバ教授でした。

Скажи́те, пожа́луйста, где секретáрь? — Секретáрь вы́шла.

すいませんが、秘書はどこにいますか。—外出しています。

過去時制の述語動詞は一般的に主語の女性（выступáла профе́ссор Миха́йлова, секретáрь вы́шла）に対して女性形が使われている。

共通名詞

-а (-я)（例えば、сирота́ 孤児、кале́ка 廢疾者、у́мница 利口な人、рази́ня 気の利かない人、не́рыха 不潔な人）で終わるロシア語の名詞があり、その性はそれが男性か、女性かによって決定される：

- (a) それが女性を意味するとき、それらの名詞は女性名詞で、付加される形容詞、分詞、代名詞、序数詞、過去時制の動詞は女性形の語尾をとる：

Эта дéвочка — *круглая* сиротá. この少女は全くの孤児だ。

Какáя она *умница*! 彼女はなんて利口なんだろう。

Эта дéвушка — *наша лучшая* запевáла. この娘さんはうちの最高の歌手です。

- (b) それが男性を意味するとき、付加される形容詞、分詞、代名詞、序数詞、過去時制の動詞は一般的に男性形が使用される (*этот ученик — наш лучший* запевáла この生徒はうちの最高の歌手です)、しかし女性形が使用されるかもしれない:

Этот *мáльчик* — *круглый* сиротá.

Этот мальчик — *круглая* сиротá. (どちらも) この少年は全くの孤児だ。

Какóй же он *умница*!

Какáя же он *умница*! (どちらも) 彼はなんて利口なんでしょう。

不変化名詞の性

ロシア語に借入された単語があり、語形変化しない (それらはすべて母音で終わる)。

- (a) 無生物を意味する名詞は中性名詞 (*моё пальто* 私のコート、*красивое метро* きれいな地下鉄、*удобное купé* 快適な客室、*это такси* このタクシー、*справочное бюро* 案内所、*интересное интервью* おもしろいインタビュー、*пушистое боá* ふかふかしたウワバミ、*вкусное рагу* おいしいラグーなど)、しかし *кофе* コーヒー、だけは男性名詞である: *пью крепкий кофе*. 私は濃いコーヒーを飲みます。
- (b) 生き物を意味する名詞は男性名詞 (*красивый какаду* きれいなボタンインコ、*мáленький колибри* 小さなハチスズメ、*большóй кенгурý* 大きなカンガルー、*интересный шимпанзé* おもしろいチンパンジー)、しかし文中において *Шимпанзé кормила своего детёньша* チンパンジーが自分の子供に餌をやった: *Кенгурý кормила своего детёньша* カンガルーが自分の子供に餌をやった。述語動詞 (過去時制) は *шимпанзé* チンパンジー、*кенгурý* カンガルー、が女性であることを示している。

いくつかのロシア語の単語 (間投詞、副詞、統語論的単語、等) は文中で他の単語との関係において中性名詞として扱われる:

Раздалось громкое «ура́»! 大きな「ばんざい」という声が聞こえてきた。

Есть одно *небольшóе* «но».

Вы не *умéете произносить русское твёрдое* «л».

みなさんはロシア語の硬子音「エル」が発音できません。

補遺 1

-знь, -сть, -сь, -вь, -бь, -пъ に終わる最も一般的な女性名詞

болéзнь 病氣	власть 権力
бровь 眉	высь 上空
вeсть 通信	горсть 手のひら
грусть 哀愁	óбувь はき物
жизнь 生活	пóвeсть 中編小説
зáпись メモ	пропáсть 断崖絶壁
кисть ブラシ	прóрубь 氷にくり抜かれた穴
кость 骨	рúкопись 手稿
кровь 血液	сóвeсть 良心
лéтопись 年代記	степь ステップ
лeсть お世辞	страсть 激情
мeсть 復讐	цeпь 鎖
моркóвь にんじん	чacть 一部分
нéнависть 憎しみ	чeсть 名誉
зáвисть 羨望	шерсть 毛織物

補遺 2

-ь (歯擦音で語幹が終わる、-знь, -сть, -сь, -вь, -бь, -пъ, で終わる名詞を除く) で終わる最も一般的な男名詞と女性名詞。

男性名詞

автомобíль 自動車	огóнь 火
ансáмбль アンサンブル	пень 切り株、株
бинóкль 双眼鏡	пóлдень 正午、真昼
бюллeтeнь 公報、ビューリテン	портфeль 書類カバン
вихрь 竜巻	пузы́рь あぶく、気泡
гвоздь 釘	путь 道、小道
гóспиталь (主として軍の) 病院	ремéнь バンド、革紐
день 日	рояль グランドピアノ
дождь 雨	рубль ルーブル

ка́мень 石	руль ハンドル、舵
карто́фель ジャガイモ	спекта́кль 芝居、演劇
ка́шель 咳	сте́бель 茎、地下茎
кисе́ль キセーリ	сте́ржень 軸、棒
контро́ль コントロール	стиль スタイル、様式
кора́бль 船舶	суха́рь 乾パン、ラスク
ко́рень 根	то́поль ポプラ
Кремль クレムリン	тунне́ль トンネル
ла́герь キャンプ	уго́ль 石炭
ли́вень 豪雨	у́ровень 高さ
ло́коть 肘	фона́рь 灯火、明かり
монасты́рь 修道院	ци́куль コンパス
но́готь 長い爪	ште́псель プラグ、コンセント
нуль ゼロ	яко́рь 錨、アンカー

女性名詞

акваре́ль 水彩絵具	бы́ль 実話、昔あったこと
боль 痛み、心痛	га́вань 港、港湾
гармо́нь アコーデオン、手風琴	па́мять 記憶、物覚え
ги́бель 破滅、滅亡	печа́ль 悲しみ、憂愁
горта́нь 喉頭、喉	пе́чатЬ 印刷、出版
грань 境界、分界線	пло́щадь 広場
грудь 胸	посте́ль 寝具、寝床
грязь むかるみ、泥土	при́быль 利益、もうけ
даль 遠方、かたな	при́стань 埠頭、棧橋
дань 貢物、年貢	пыль 塵、ほこり
дверь ドア、戸	ро́ль 役、役割
дробь 散弾	рту́ть 水銀
ель エゾマツ	связь 結びつき、関連
колы́бель ゆりかご	сеть 網、ネット
кровать 寝台、ベット	сире́нь ライラック
ладо́нь 手のひら、たなごころ	ска́терть テーブルクロス

лень 不精、けだるさ	смерть 死
мазь 軟膏、チンク油	соль 食塩
медаль メダル	сталь 鋼鉄
медь 銅	степень 程度、度合い
мель 浅瀬、暗礁	ступень 段、ステップ
метель 吹雪	суть 要点、本質
мораль 道德、モラル	тень 陰、日陰
мысль 思考、思惟	тетрадь 帳面、ノート
нефть 原油、石油	ткань 織物、布地
нить 糸	треть 三分の一
осень 秋	цель 目標、的
ось 軸、心棒	шинель 制服外套
отрасль 芽生え、若葉	щель 割れ目、亀裂
оттепель 雪解け	печень 肝臓

名詞の複数形

ロシア語の名詞は数によって変化する：名詞は単数形か複数形である。名詞が数によって変化するとき、その語尾も変化する（завод 工場 — заводы、дом 家 — дома、газета 新聞 — газеты、книга 本 — книги、письмо 手紙 — письма、поле 野原 — поля）；いくつかの場合、語尾だけでなく、名詞の語幹も変化するものがある（гражданин 市民、公民 — граждане、ребёнок 幼児、子供 — ребята、брат 兄弟 — братья、знамя 旗 — знамена）。力点が移動するものもある。

男性名詞と女性名詞の複数形の形成

複数形の語尾が -ы または -и でおわる男性名詞と女性名詞

1、-ы の語尾をもつ名詞は以下のとおりである：

(a) 硬子音（завод 工場 — заводы、колхоз コルホーズ — колхозы）で終わる男性名詞。その語幹の終わりが г, к, х, ж, ш, である名詞は、複数形でその語尾に и をとる、сосед 隣人 — соседи、чёрт 悪魔 — черти の二語の名詞は例外である。

(b) -а で終わる女性名詞（газета 新聞 — газеты、машина 自動車 — машины）、語幹が г, к, х, と歯擦音で終わり、複数形で и を取る単語は例外である。

2、-и で終わるのは以下の名詞：

(a) -й で終わる男性名詞（герой 英雄 — герои、музей 博物館 — музеи）；

- (b) -я で終わる女性名詞 (деревня 村 — деревни, статья 論文 — статьи, линия 線 — линии);
- (c) 軟子音で終わる男子名詞と女性名詞 (дождь 雨 — дожди, площадь 広場 — площади);
- (d) その語幹の終わりが歯擦音である男性名詞と女性名詞 (нож ナイフ — ножи, кожа 皮、皮膚 — кожи, карандаш 鉛筆 — карандаши, ноша 荷、負担 — ноши, врач 医師 — врачи, ночь 夜 — ночи, плащ レインコート — плащи, роща 小さな林 — рощи);
- (e) その語幹の終わりが г, к,あるいは х で終わる男性名詞と女性名詞 (враг 敵 — враги, нога 脚 — ноги, звук 音 — звуки, фабрика 軽工場 — фабрики, пастух 牧童 — пастухи, старуха 老婆 — старухи)。

注—1、多くの名詞の複数形で о, е, ё が脱落する: кружок 同好会 — кружки, отец 父 — отцы, орёл 鷲 — орлы, огонёк ともしび — огоньки, соловей ナイチンゲール — соловьи, о, е (ё) の脱落は不安定母音と呼ばれる。

2、いくつかの男性名詞と女性名詞において力点がある音節から他の音節へ複数形を形成するとき移動する。

(a) 女性名詞で力点は語尾から語幹に移動する: страна 国 — страны, звезда 星 — звёзды, рука 手 — руки, нога 脚 — ноги, голова 頭 — головы;

(b) 男性名詞で力点は単数の最後の音節から複数の最後の音節に移動する: огонь 光 — огни, огонёк ともしび — огоньки, кружок 同好会 — кружки, рубеж 境界線 — рубежи, шалаш 帽子 — шалаши, карандаш 鉛筆 — карандаши,

(このような名詞の力点の位置については暗記しておかなければならない。)

練習問題 17 以下の名詞の複数形を挙げて、力点に印をしなさい。単数形と複数形を大きな声で音読しなさい。

例、страна — страны

рука, нога, звезда, земля, трава, гора, стена, доска

例、нож — ножи, соловей — соловьи

карандаш, врач, шалаш, плащ, воробей, муравей

例、огонёк — огоньки, кружок — кружки

кусок, листок, платок, звонок

練習問題 18 イタリアク体の名詞を入れた文章を書き出して、その単語を複数形に一致させなさい。大きな声で文章を音読しなさい。

- | | |
|---|---|
| 1. Вдали́ мелькну́л огонёк. | 9. В на́шем институ́те есть хими́ческая лаборатори́я. |
| 2. Яркий луч со́лнца освети́л ко́мнату. | 10. Вот ваш сло́ва́рь и ваша кни́га. |
| 3. Идёт си́льный дождь. | 11. Твой каранда́ш лежи́т здесь. |
| 4. В на́ших леса́х растёт ель. | 12. На столе́ лежа́т ло́жка, нож и ви́лка и сто́ят стака́н и тарелка. |
| 5. В саду́ поёт соловей́. | 13. Ключ лежи́т в я́щике стола́. |
| 6. Я купи́л ру́сский журна́л. | 14. Туча закрýла со́лнце. |
| 7. Это интере́сная ста́тья. | |
| 8. Мне нра́вится э́та пе́сня. | |

複数形が -А (Я) で終わる男性名詞

いくつかの男性名詞は複数形で力点のある -а (я) で終わる：дом 家 — дома́, край 端 — края́ бе́рег 岸 — берега́, го́род 町 — города́, учи́тель 教師 — учителя́, профе́ссор 教授 — профессорá。

そのような名詞は単音節 (дом 家、край 端)、二音節 (бе́рег 岸、го́род 町) と三音節 (учи́тель 教師、профе́ссор 教授) である。

これらの名詞には単数主格で最後の音節に力点がくることはない。

単音節	二音節
бок わき腹 — бока́	бе́рег 岸 — берега́
век 世紀 — века́	вече́р 晩 — вечера́
глаз 眼 — глаза́	го́лос 声 — голоса́
дом 家 — дома́	го́род 町 — города́
край 端 — края́	до́ктор ドクター — докторá
лес 森 — леса́	ма́стер 熟練工 — мастера́
луг 草原 — луга́	но́мер 番号 — номера́
снег 雪 — снега́	о́стров 島 — острова́
рог 角 — рога́	по́яс ベルト — пояса́
сорт 種類 — сорта́	па́рус 帆 — паруса́
	по́езд 列車 — поезда́
	по́вар コックさん — повара́
三音節	
профе́ссор 教授 — профессорá	
учи́тель 教師 — учителя́	

練習問題 19 次の文章を読んで、書き出しなさい。イタリック体の語の力点を示しなさい。

1. Красíвы берега Во́лги: о́собенно краси́в пра́вый берег. — круто́й, покрýтый ле́сом.
2. Весно́й зеленéют луга.
3. Далеко́ в мо́ре белéют паруса.
4. Оживи́лись окра́ины го́рода: постро́ены но́вые высóкие дома, но́вые заво́ды, фабрики.
5. Преобража́ются на́ши города.

練習問題 20 上記の表にあるいくつかの名詞を使って文章を書きなさい。

中性名詞の複数形の形成

中性名詞は複数形で -а (я) で終わる。

- 1、-о と -а で終わる中性名詞 (письмо́ 手紙 — письма́, де́ло する事 — дела́, госуда́рство 国家 — госуда́рства)
 - 2、-е と -я で終わる中性名詞 (по́ле 平原 — поля́, мо́ре 海 — моря́, зда́ние 建物 — зда́ния) ; -ё と -я で終わる名詞 (ружьё́ 小銃 — ружья́, копьё́ 槍 — ко́пья)
- 注一 数多くの中性名詞は不規則に複数形をつくる : у́хо 耳 — у́ши, плечо́ 肩 — плéчи, колéно 膝 — колéни, ве́ко まぶた — ве́ки, я́блоко りんご — я́блоки
- 3、複数形を形成するとき、力点は第一音節から最後の音節へ移動する (де́ло する事 — дела́, пра́во 法律 — права́) あるいは最後の音節から第一音節 (окно́ 窓 — о́кна, ружьё́ 小銃 — ружья́, письмо́ 手紙 — письма́) ; 接尾辞 -ани (e) あるいは -ени (e) のある名詞は力点が変化しない (зда́ние 建物 — зда́ния, собра́ние 集会 — собра́ния, впечатле́ние 印象 — впечатле́ния) また接尾辞 -ств (o) も同様である (госуда́рство 国家 — госуда́рства, хозяй́ство 経済 — хозяй́ства)。

練習問題 21 以下の名詞の複数形から、それらの複数形と単数形を書き出して力点を示しなさい。

例、окно́ — о́кна

письмо́, кольцо́, стекло́, лицо́, село́

例、де́ло — дела́

право́, место́, зеркало́, слово́

例、зда́ние — зда́ния, госуда́рство — госуда́рства

собра́ние, заседа́ние, совеща́ние, упражне́ние, правите́льство

練習問題 22 以下の文章を読みなさい。イタリック体の名詞の性と数を述べなさい。

МОСКВА

Москва — столица Российской Федерации.

В Москве работает Российское правительство.

Москва — крупный промышленный центр. В Москве большие фабрики и заводы.

Из Москвы во все концы России и в зарубежные страны вывозятся автомобили, станки, сталь, сельскохозяйственные машины.

Москва — центр науки и культуры. В Москве находится Российская академия наук, Московский государственный университет имени Ломоносова, один из старейших университетов страны. В Москве множество вузов, школ, библиотек. Российская государственная библиотека — величайшее книгохранилище мира. В Москве находится Консерватория имени Чайковского, Академия художеств, Большой театр и другие театры.

Со всеми концами России Москву связывают железные дороги и воздушные трассы. В Москве 9 вокзалов и 4 аэропорта. Москва — порт пяти морей. Она расположена на берегах Москвы-реки. Канал имени Москвы соединяет Москву-реку с Волгой.

В Москве большое уличное движение: автомобили, автобусы, троллейбусы, трамваи. Самый удобный вид транспорта в Москве — это метро. Оно связывает с центром отдалённые районы столицы.

男性名詞と中性名詞の複数形形成時の若干の特殊性

1、-анин または -янин で終わる男性名詞（гражданин 市民、公民、крестьянин 農民）は複数主格で -ане (-яне) の語尾をとる（граждане, крестьяне）。

-ин で終わる名詞はその複数形が異なっている：

хозяин 主人 — хозяева

господин 紳士 — господа

татарин タタール人 — татары

болгарин ブルガリア人 — болгары

грузин グルジア人 — грузины

上記の単語はかなり特殊なケースであるが暗記する必要がある。

2、女性名詞で -онок あるいは -енок（волчонок 子狼、котёнок 子猫）で終わるものと若い生命体を意味し複数語尾が -ата (ята)（волчата 子狼、котята 子猫）で終わるものである。

ребёнок の複数形は ребята であるが、より一般的には дети (ребята という語は若者たち、少年達という意味でも使われる) であろう。

3、いくつかの男性名詞と中性名詞は複数形で -ья の語尾をとる：

брат 兄弟 — братья
 лист 葉、木の葉 — листья
 стул 椅子 — стулья
 крыло 翼、羽 — крылья
 перо 羽、ペン — перья
 дерево 樹木 — деревья
 колос 穂 — колосья

語幹の子音交替がいくつかの名詞の複数形形成時に起こる。

друг 友人 — друзья (г — з)
 сук 大枝 — сучья (к — ч)

注— муж 夫、と сын 息子、はそれぞれ二つの複数形を有する — муж は мужья と мужи、сын は сыновья と сыны である。

мужья と сыновья の形は日常のことばの中で使用され、сыны と мужи の形は高尚な形で使用される：лучшие сыны великой матери-Родины 偉大な祖国の最高の息子。

4、-мя で終わる中性名詞は単数と複数で異なった語幹を有する；以下の名詞のみが複数形で使用される。

время 時間 — времена
 знамя 旗 — знамена
 племя 種族 — племена
 имя 名前 — имена
 семя 種 — семена
 стремя 急流 — стремени

5、以下の -о で終わる中性名詞は単数形と複数形で異なった語幹を有する；

небо 空 — небеса
 чудо 奇跡 — чудеса

небеса́ は一般的に詩の中で使用される；

Синёя блещут небеса́. (П) 空は青く育っていくようにきらきら輝く。

練習問題 23 イタリック体の語を入れて文章を書き出さない、その語を複数形にして文章を完成しなさい。

1. *Брат* отпра́вился на ры́бную лóвлю.
2. *Ребе́нок* игра́л о́коло до́ма.
3. *Друг* ча́сто пи́шет мне пи́сьма.
4. Напро́тив моего́ окна́ растёт де́рево.
5. *Хозя́ин* привётливо встрéтил гостéй.
6. Из-под забора́ вы́скочил котёнок.
7. Агроном внима́тельно разгля́дывал ко́лос пше́ницы.

数多くの男性名詞は複数形の形で異なった意味を有する (лист дéрева 木の葉っぱ、лист бума́ги 一葉の紙、しかし：ли́стья дéрева 樹葉、ли́сты бума́ги 全紙、文書)。

単 数	複 数	
лист 葉 (本の一ページ、 植物の葉の一葉)	ли́сты 数枚の葉 (本の複数ページ) Мы приго́товили большо́е ли́сты бума́ги для диагра́мм 私達は大きな製図用紙を準備した。	ли́стья 数枚の葉 (植物の) На дере́вьях же́лтые ли́стья. 木に黄色い葉がついている。
про́пуск 欠席すること、パス	про́пуски (欠席届) У ученика́ есть про́пуски заня́тий по боле́зни. 生徒には病気による欠席届がある。	про́пуска (パス) У вхо́да проверя́ли про́пуска́. 入り口でパスを調べていた。

- 注一、цвето́к 花、の複数形は цвето́ы (На лу́гу запестре́ли цвето́ы. 牧草地に色とりどりの花がさいている。)；цвет 色、の複数形は цвета́ (Люблю́ яркие цвета́. 私は明るい色が好きだ。)
- 2、челове́к 人、の複数形は лю́ди 人々で、челове́к は数詞と共に生格形のみで用いられる (пять челове́к、五人)

練習問題 24 右の欄から適当な語を選んで、文章を書き出さない。

<p>1. Осень. На деревьях жёлтые красные... На столе лежали белые... бумаги.</p>	<p>листья листья пропуски, пропуска</p>
<p>2. У некоторых товарищей в нашей группе есть. ... занятий по болезни. При входе в это здание нужно предъявлять</p>	<p>цветы, цвета</p>
<p>3. В картине преобладали светлые... На окне стояли...</p>	

単数か複数かどちらかで使われる名詞

いくつかのロシア語の名詞は単数形だけあるいは複数形だけに使われる。

1、以下の単語は単数形だけに使われる：

- (a) 集合名詞、例えば、単数形の名詞で全体としてある数の対象を意味する：молодёжь 若者、студénчество 学生、человéчество 人類。これらの名詞は動物を意味する。Бельё 下着類、посúда 食器、óбувь はき物、мéбель 家具、одежда 衣類、これらの単語は無生物を意味している。
- (b) 物質を意味する名詞：железо 鉄、медь 銅、сталь 鋼鉄、кислорóд 酸素、азóт 窒素、водорóд 水素、等、医薬：аспирín アスピリン、йод ヨード、пенициллин ペニシリン、食料：мясо 肉、сахар 砂糖、мука 小麦粉、рис 米、等。
- (c) 野菜、シリアル、ベリーズを意味する名詞：картофель ジャガイモ、лён 麻、лук ネギ、морковь ニンジン、рожь ライ麦、малина キイチゴ類、等。
- (d) 抽象名詞は一定の形容詞と動詞から形成される：внимáние 注意、чтéние 読書、мóлодость 若さ、белизна 白さ、темнотá 暗闇、等。

注一1、このグループの名詞は複数形で使用されるが、使用にあたっては具体的な意味合いが要求される：ра́дость жи́зни 生活の喜び、литерату́рные чтéния 文学的な読み物、наде́лал глупо́стей (彼は) たくさんの馬鹿なことをした。

2、複数のある抽象名詞もある：изменéние 変化 — изменéния、потре́бность 需要 — потре́бности спосо́бность 能力 — спосо́бности、等。

2、以下の名詞は複数形だけに使われる：

брюки	ズボン	каникулы	休暇
бүдни	平日、ウィークデー	кура́нты	チャイム時計

ворота 門、門扉	мемуáры 回顧録、回想
весы 天秤、秤	но́жницы はさみ
вы́боры 選挙	но́силки 担架、輿
де́ньги 金銭、お金	очкí メガネ、眼鏡
дрова́ 薪材	пе́рила 手すり、欄干
духи́ 香水	по́хороны 葬式、葬列
кавы́чки 引用符、かっこ	про́воды 見送り、送別
ку́дри 巻き毛、縮れ毛	переговóры 交渉、ネゴシエーション
кэ́гли スキトルズ、九柱戯	финáнсы 金融、ファイナンス
ро́ды 出産、分娩	хло́поты 煩わしい仕事
са́ни そり	часы́ 時計
сала́зки 小そり、手ぞり	ша́хматы チェス
сúмерки たそがれ、薄暮	ша́шки 陰謀、情事
сли́вки クリーム	щипцы́ やつとこ、ペンチ
су́тки 一昼夜	щи́ キャベツのスープ
трусы́ スポーツ用のパンツ	

そして他の多く。

上記の名詞と共に使用されるすべての単語も複数形をとる。

Я купíл красные черни́ка. 私は赤いインクを買った。

Он хорошо́ провёл ле́тние каникулы́. かれは良い夏期休暇を過ごした。

Я це́лые су́тки был в доро́ге. 私は一昼夜旅を続けた。

不変化名詞 — пальто́ 外套、オーバー、метро́ 地下鉄、такси́ タクシー、шоссе́ 街道、道路、等、— は数で変化しない。しかし、これらの名詞が対象の数を意味するときはそれらと共に使用されている単語は複数形である。

В магази́не продава́ли краси́вые পে́тские пальто́. 店で美しいコートが売られている。

Про́ложены но́вые шоссе́. 新しい道路が造られる。

練習問題 25 名詞を書き出してその性を述べなさい。

- (a) крестья́нство, интеллиге́нция, студéнчество, детвора́, родня́, сырьё, бельё, ору́жие, обувь́, оде́жда, ме́бель
- (b) любóвь, дру́жба, честь, терпе́ние, печа́ль, сме́лость, ло́вкость, по́мощь, внима́ние

練習問題 26 以下の名詞に形容詞を付けなさい；男性名詞・女性名詞・中性名詞に分けて形容詞を付けた名詞を書き出さなさい。

железо, медь, золото, серебро, сталь, олово, нефть, пшеница, рожь, лук, капуста,
морковь, картофель, клубника, молоко, чай, сало, мясо, мука, мыло, бензин, пыль, воздух.

練習問題 27 三つの欄に分けて以下の名詞を書き出さなさい：最初の名詞は単数だけで使うもの、次に複数だけで使うもの、そして単数・複数どちらにも使うものに分けて書き出さなさい。イタリック体の語に形容詞を付けなさい。

солнце, луна, звезда, воздух, жар, пыль, дождь, снег, туман, трава, сыр, молоко, крупа,
мука, соль, сахар, сани, молоток, топор, обувь, мебель, ворота, чернила, ножницы,
шахматы, шашки, оружие, орудие, сапоги, брюки, перчатки, рубашка, костюм.

名詞の格変化

ロシア語の名詞は格変化をする。ロシア語には六つの格がある：

- 主格 кто? だれ?、что? 何?、の質問に答える。
- 生格 кого? だれの?、чего? 何の?、の質問に答える。
- 与格 кому? だれに?、чему? 何に?、の質問に答える。
- 対格 кого? だれを?、чего? 何を?、の質問に答える。
- 造格 кем? だれによって?、чем? 何によって?、の質問に答える。
- 前置格 о ком? だれについて?、о чем? 何について? の質問に答える。

主格以外の他の格は斜格と呼ばれてる。

活動体を意味する名詞以下の質問に答える：

— 続く